

Resource: Arabic Van Dyck Bible

License Information

Arabic Van Dyck Bible (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

Arabic Van Dyck Bible

James 1:1

يَعْقُوبُ، عَبْدُ اللَّهِ وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمُسِيحِ، يُهْدِي السَّلَامَ إِلَى الْأَئْمَنِ عَشَرَ¹
سَيِّطِلُّ الَّذِينَ فِي الْشَّتَاتِ

اَخْسِبُوهُ كُلَّ قَرْحٍ يَا اِخْوَتِي جِئْنَما تَفَعُونَ فِي تَجَارِبٍ مُتَّوِّعَةٍ²

عَالَمِينَ أَنَّ أَمْتَحَانَ إِيمَانِكُمْ يُشَكِّلُ صَنْرًا³

وَأَمَّا الْصَّنْرُ فَلَيَكُنْ لَهُ عَمَلٌ ثَامِنٌ، لِكُنْ تَكُونُوا تَائِمِينَ وَكَامِلِينَ غَيْرَ⁴
ثَاقِبِينَ فِي شَيْءٍ

وَإِنَّمَا إِنْ كَانَ أَحَدُكُمْ تُعَزِّرُهُ حَكْمَةً، فَلَيَطْلُبْ مِنَ اللَّهِ الَّذِي يُعْطِي الْجَمِيعِ⁵
بِسْخَاءً وَلَا يُعَيِّرُ، فَسَيُعْطِعُ لَهُ

وَلَكِنْ لَيَطْلُبْ يَأْيَمَانَ غَيْرَ مُرْتَابِ الْبَيْتَةِ، لِأَنَّ الْمُرْتَابَ يُشَهِّدُ مُؤْجَأَ مِنْ⁶
الْبَخْرِ تَحْتِهِ الْرَّبِيعُ وَتَذَفَّعُهُ

فَلَا يَظْنَ ذَلِكَ الْإِنْسَانُ أَنَّهُ يَنَالُ شَيْئًا مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ⁷

رَجُلٌ نُو رَأَيْنَ هُو مُنَقْلِفٌ فِي جَمِيعِ طُرُقِهِ⁸

وَلَيَقْتَرِ أَلَاخُ الْمَنْتَضِعُ بِأَرْتَفَاعِهِ⁹

وَأَمَّا الْغُنْيُ فِي أَيْضَاعِهِ، لِأَنَّهُ كَرْهُ الْعُشْبِ يَرْوُلُ¹⁰

لِأَنَّ الْشَّمْسَ أَشْرَقَتْ بِالْحَرَ، فَيَسَّتِ الْعَشْبُ، فَسَقَطَ رَهْرَهُ وَفَقَيَ¹¹
جَمَالُ مَطْرَهُ. هَكَذَا يَدْبِلُ الْغُنْيُ أَيْضًا فِي طُرُقِهِ

«طَوْبَى لِلَّرْجُلِ الَّذِي يَخْتَمِ الْتَّخْرِبَةَ، لِأَنَّهُ إِذَا تَرَكَّ يَنَالُ «إِكْلِيلَ الْحَيَاةِ¹²
الَّذِي وَعَدَ بِهِ الرَّبُّ لِلَّذِينَ يَجْبُونَهُ

لَا يَقْنَ أَحَدٌ إِذَا جَرَبَ: «إِنِي أَجَرَبَ مِنْ قِبْلَ اللَّهِ»، لِأَنَّ اللَّهَ غَيْرُ¹³
مُجَرَّبٌ بِالْكُلُّ، وَهُوَ لَا يُجَرَّبُ أَحَدًا

وَلَكِنَّ كُلَّ وَاحِدٍ يُجَرَّبُ إِذَا أَنْجَدَ وَأَنْدَعَ مِنْ شَهْوَتِهِ¹⁴

ثُمُّ الشَّهْوَةُ إِذَا حَلَّتْ تَلِدُ حَطِيَّةً، وَالْحَطِيَّةُ إِذَا كَمْلَتْ تَنْتَجُ مَوْنًا¹⁵

لَا تَضْلُوا يَا اِخْوَتِي الْأَحَبَاءِ¹⁶

كُلُّ عَطِيَّةٍ صَالِحةٍ وَكُلُّ مُوْهِنَّةٍ تَامَةٍ هِيَ مِنْ فَوْقِ، نَازَلَهُ مِنْ عِنْدِ أَبِي¹⁷
الْأَنْوَارِ، الَّذِي لَيْسَ عَنْهُ تَغْيِيرٌ وَلَا ظُلُّ دَوْرَانٍ

شَاءَ فَوَلَدَنَا بِكَلِمَةِ الْحَقِّ لِكَيْ تَكُونَ بِالْكُورَةِ مِنْ خَلَقِهِ¹⁸

إِذَا يَا اِخْوَتِي الْأَحَبَاءِ، لِكَنْ كُلُّ إِنْسَانٍ مُسْرِعًا فِي الْأَسْتِمَاعِ، مُبْطِلًا¹⁹
فِي الْتَّكْلِمِ، مُبْطِلًا فِي الْغَضَبِ

لَا نَحْبَبَ الْإِنْسَانَ لَا يَصْنَعْ بِرَ اللَّهِ²⁰

لِذَلِكَ أَطْرَحُوا كُلَّ نَجَاسَةٍ وَكُثْرَةَ شَرِّ، فَأَقْبَلُوا بِوَدَاعَةِ الْكَلِمَةِ²¹
الْمَعْرُوْسَةُ الْفَالِدَرَةُ أَنْ تُخَلِّصَنَّ نُفُوسَكُمْ

وَلَكِنْ كُوْنُوا عَالَمِينَ بِالْكَلِمَةِ، لَا سَامِعِينَ فَقْطُ حَادِعِينَ نُفُوسَكُمْ²²

لِأَنَّهُ إِنْ كَانَ أَحَدٌ سَامِعًا لِلْكَلِمَةِ وَلَيْسَ عَالِمًا، فَذَاكَ يُشَبِّهُ رَجُلًا نَاظِرًا²³
وَجْهَ خَلْقَتِهِ فِي مِرْأَةِ

فَإِنَّهُ نَظَرَ ذَاهِهِ وَمَضَى، وَلَلْوَقْتُ نَسِيَ مَا هُوَ²⁴

وَلَكِنْ مَنْ أَطْلَعَ عَلَى الْأَنَوْسِ الْكَامِلِ - نَامُوسِ الْحَرَيَّةِ - وَبَيْتَ، وَصَارَ²⁵
لَيْسَ سَامِعًا نَاسِيًّا بِلْ عَالِمًا بِالْكَلِمَةِ، فَهَذَا يَكُونُ مَغْبُوطًا فِي عَمَلِهِ

إِنْ كَانَ أَحَدٌ فِيهِنَّ يَظْهُرُ إِنَّهُ دِينٌ، وَهُوَ لَيْسَ يُلْجِمُ لِسَانَهُ، بَلْ يَخْذُلُ
قَلْبَهُ، فَيَا هَذَا بَاطِلٌ²⁶

الْبَيَانَةُ الْطَّاهِرَةُ الْتَّائِيَّةُ عِنْدَ اللَّهِ الْأَكْبَرِ هِيَ هَذِهِ: أَفْتَقَادَ الْيَتَامَى وَالْأَرَاملَ
فِي ضِيقِهِمْ، وَجَهْنَمُ الْإِنْسَانَ نَفْسَهُ بِلَا دَنَسٍ مِّنَ الْعَالَمِ²⁷

James 2:1
يَا إِخْوَتِي، لَا يَكُنْ لَّكُمْ يَمَانٌ رَّبِّيَا يَسْوَعُ الْمَسِيحَ، رَبِّ الْمَجْدِ، فِي الْمُحَاجَةِ¹

فَإِنَّهُ إِنْ دَخَلَ إِلَى مُجْمِعَكُمْ رَجُلٌ بِخَوَاتِمِ ذَهَبٍ فِي لِبَابِ بَهْوِيٍّ، وَدَخَلَ
أَيْضًا فَقِيرٌ بِلِبَابِ وَسِيجٍ²

«فَنَظَرْنَاهُ إِلَى الْلَّادِيسِ الْأَلْيَاسِ الْأَبْهَيِّ وَفُلَّاثُهُ: «أَخْلِصْنَاهُ هُنَا حَسَنًا
وَفُلَّاثُهُ لِلْفَقِيرِ: «فَقْتَ أَنْتَ هُنَاكَ» أَوْ: «أَخْلِصْهُنَا حَتَّى مُوطِئَ قَدَمِيِّ³

فَهُنَّ لَا تَرَأْبُونَ فِي الْأَفْسِكِ، وَتَصِيرُونَ فُصَّاهَةً أَفْكَارٍ شَرِيرَةٍ؟⁴

أَسْعَوْنَا يَا إِخْوَتِي الْأَجَبَاءِ: أَمَا أَخْتَارَ اللَّهُ فُقَرَاءَ هَذَا الْعَالَمَ أَعْيَنَاءَ فِي
الْإِيمَانِ، وَوَرَثَتُهُ الْمُلْكُوتُ الْذِي وَعَدَ بِهِ الْذِينَ يُجْبِونَهُ؟⁵

وَأَمَا أَنْثُمْ فَأَهْلُكُمُ الْفَقِيرَ. أَلِيَسَ الْأَعْيَانُ يَسْلَطُونَ عَلَيْكُمْ وَهُمْ يَجْرُوْنَكُمْ
إِلَى الْمَحَاكِمِ؟⁶

أَمَا هُمْ يُجَاهِفُونَ عَلَى الْأَسْمِ الْحَسَنِ الَّذِي دُعِيَ بِهِ عَلَيْكُمْ؟⁷

فَإِنْ كُنْتُمْ تُكْلِلُونَ الْأَنَامُوسَ الْمُلْكُوِيَّ حَسْبَ الْكِتَابِ: «تُحِبُّ قَرِيبَكَ
كَنْسِكِكَ»، فَحَسَنًا تَغْلُونَ⁸

وَلَكِنْ إِنْ كُنْتُمْ تُحَبُّونَ، تَغْلُونَ خَطِيَّةً، مُوَبِّخِينَ مِنَ الْأَنَامُوسِ كَمَتَعِينَ⁹

لَا إِنْ مَنْ حَفَظَ كُلَّ الْأَنَامُوسِ، وَإِنَّمَا عَثَرَ فِي وَاحِدَةٍ، فَقَدْ صَارَ مُحْرِمًا فِي
الْكُلِّ.¹⁰

لَا إِنَّ الَّذِي قَالَ: «لَا تَرْزُنْ»، قَالَ أَيْضًا: «لَا تَقْتُلْ». فَإِنْ لَمْ تَرْزُنْ وَلَكِنْ
قَتَلْتَ، فَقَدْ صِرْتَ مُتَعَذِّيَ الْأَنَامُوسَ¹¹

هَكَذَا تَكَلَّمُوا وَهَكَذَا أَفْعُلُوا كَعَيْدِينَ أَنْ تُحَاَكُمُوا بِالْأَنَامُوسِ الْحَرَيَّةَ¹²

لَا إِنَّ الْحُكْمُ هُوَ بِلَا رَحْمَةٍ لِمَنْ لَمْ يَعْمَلْ رَحْمَةً، وَالرَّحْمَةُ تَقْتَلُ عَلَى
الْحُكْمِ.¹³

مَا الْمُنْفَعَةُ يَا إِخْوَتِي إِنْ قَالَ أَحَدٌ إِنَّ لَهُ إِيمَانًا وَلَكِنْ لَيْسَ لَهُ أَعْمَالٌ¹⁴
هَلْ يَقْدِرُ الْإِيمَانُ أَنْ يُخْصِنَهُ؟

إِنْ كَانَ أَخْ وَأَخْتُ عَزِيزَيْنِ وَمُغْتَازَيْنِ لِلْفُوتِ الْأَيُومِيِّ¹⁵

فَقَالَ أَهُمَا أَحَدُكُمْ: «أَصْنَبَا يِسْلَامًا، أَسْدَدْنَا وَأَسْبَعْنَا»، وَلَكِنْ لَمْ
تُعْطُوْهُمَا حَاجَاتِ الْجَسَدِ، فَمَا الْمُنْفَعَةُ؟¹⁶

هَكَذَا الْإِيمَانُ أَيْضًا، إِنْ لَمْ يَكُنْ لَّهُ أَعْمَالٌ، مَيِّتٌ فِي ذَاتِهِ¹⁷

لَكِنْ يَقُولُ قَائِلُ: «أَنْتَ لَكَ إِيمَانٌ، وَأَنَا لِي أَعْمَالٌ. أَرْنِي إِيمَانَكَ بِدُونِ
أَعْمَالِكَ، وَأَنَا أُرِيكَ بِأَعْمَالِي إِيمَانِي¹⁸

أَنْتَ تُؤْمِنُ أَنَّ اللَّهَ وَاحِدٌ. حَسَنًا تَفْعَلُ. وَالسَّيَاطِينُ يُؤْمِنُونَ وَيَقْسِرُونَ¹⁹

وَلَكِنْ هَلْ تُرِيدُ أَنْ تَعْلَمَ أَيُّهَا الْإِنْسَانُ الْبَاطِلُ أَنَّ الْإِيمَانَ بِدُونِ أَعْمَالٍ
مَيِّتٌ؟²⁰

أَمْ يَتَبَرَّزُ إِبْرَاهِيمُ أُبُونَا بِالْأَعْمَالِ، إِذْ قَدَمَ إِسْحَاقَ أَبْنَهُ عَلَى الْمَدْبِعِ؟²¹

فَتَرَى أَنَّ الْإِيمَانَ عَمَلٌ مَعَ أَعْمَالِهِ، وَبِالْأَعْمَالِ أَحْمَلَ الْإِيمَانَ²²

وَلَمَّا الْكِتَابُ الْقَائِلُ: «فَآمَنَ إِبْرَاهِيمُ بِاللَّهِ فَخَسِبَ لَهُ بَرَا»، وَرُدِعِيَ خَلِيلَ
اللَّهِ²³

بَرُونَ إِذَا أَنَّهُ بِالْأَعْمَالِ يَتَبَرَّزُ الْإِنْسَانُ، لَا بِالْإِيمَانِ وَحْدَهُ²⁴

كَذَلِكَ رَاحِبُ الْأَرَانِيَّةِ أَيْضًا، أَمَا تَبَرَّزُتُ بِالْأَعْمَالِ، إِذْ قُلِّتِ الرُّسُلُ²⁵
وَأَخْرَجُتُهُمْ فِي طَرِيقِ آخر؟

لَا إِنَّهُ كَمَا أَنَّ الْجَسَدَ بِدُونِ رُوحٍ مَيِّتٌ، هَكَذَا الْإِيمَانُ أَيْضًا بِدُونِ أَعْمَالٍ
مَيِّتٌ.²⁶

لَأَنَّا فِي أَشْيَاءِ كَثِيرٍ نَعْتَرُ جَمِيعًا. إِنْ كَانَ أَحَدٌ لَا يَعْتَرُ فِي الْكَلَامِ²
فَذَلِكَ رَجُلٌ كَاملٌ، قَادِرٌ أَنْ يُلْجِمَ كُلَّ الْجَنَدِ أَيْضًا

هُوَذَا الْخَيْلُ، نَصْنَعُ الْأَلْجَمَ فِي أَفْوَاهِهَا لِكَيْ نُطَلِّعَ عَنَّا، فَلَدِيرٌ جِسْمَهَا³
كُلُّهُ.

هُوَذَا السُّفْنُ أَيْضًا، وَهِيَ عَظِيمَةٌ بِهَذَا الْمُفْدَارِ، وَتَسْوُفُهَا رِيَاحٌ غَاصِفَةٌ⁴
تُدْبِرُهَا دَقَّةً صَغِيرَةً جَدًّا إِلَى حِيلَمًا شَاءَ قَصْدُ الْمُدِيرِ.

هُكَذا الْلِسَانُ أَيْضًا، هُوَ عُصْنُ صَغِيرٍ وَيَقْتَلُ مُعَطِّمًا. هُوَذَا نَارٌ قَلِيلٌ⁵
إِيَّ وُقُودٍ تُحرِّقُ!

فَاللِّسَانُ نَارٌ! عَالَمُ الْأَئْمَمُ، هَكَذا جُعِلَ فِي أَعْضَانِنَا الْلِسَانُ، الَّذِي يُدَيْسُ⁶
الْجَسْمُ كُلُّهُ، وَيُضْرِبُ دَائِرَةَ الْكُوْنِ، وَيُصْرِمُ مِنْ جَهَنَّمِ

لَأَنَّ كُلَّ طَبْعٍ لِلْوُحْشِ وَالْطَّيْورِ وَالْرَّحَافَاتِ وَالْبَحْرِيَّاتِ يُدَالِلُ، وَقَدْ تَدَلَّلَ⁷
بِالْطَّبْعِ الْبَشَرِيِّ

وَأَمَّا الْلِسَانُ، فَلَا يَسْتَطِعُ أَحَدٌ مِنَ النَّاسِ أَنْ يُدَلِّلَهُ. هُوَ شَرٌّ لَا يُضْبِطُ⁸
مَفْلُوْسٌ مُمِيَّزًا

بِهِ تُبَارِكُ اللَّهُ الْأَكَبَرُ، وَبِهِ تَأْلَعُ النَّاسُ الَّذِينَ قَدْ تَكَوَّلُوا عَلَى شَبِيهِ اللَّهِ⁹

مِنَ الْقُمُ الْوَاحِدِ تُخْرُجُ بَرَكَةً وَلَعْنَةً! لَا يَصْلُحُ يَا إِخْوَتِي أَنْ تَكُونَ¹⁰
هَذِهِ الْأَمْوَرُ هَكَذا

الْعَلَيْيُونَ يَتَبَعُونَ مِنْ نَفْسِ عَيْنٍ وَاجِدَةً لِلْعَذْبِ وَالْمُرَّ؟¹¹

هَلْ تَقْدِرُ يَا إِخْوَتِي تَبَيْنَهُ أَنْ تَصْنَعَ زَيْوَنًا، أَوْ كَرْمَةً تَبَيْنَهُ¹² وَلَا كَذَلِكَ
يَتَبَوَّعُ يَصْنَعَ مَاءَ مَالِحًا وَعَذْبًا

مَنْ هُوَ حَكِيمٌ وَعَالِمٌ بَيْنَكُمْ، فَلَيْسُ أَعْمَالَهُ بِالنَّصْرُوفِ الْحَسَنِ فِي وَذَاعَةِ¹³
الْجَحَمَّةِ

وَلَكِنْ إِنْ كَانَ لَكُمْ عَيْرَةً مُرَّةً وَتَحْرِبُ فِي فُلُوبِكُمْ، فَلَا تَقْتَلُونَ¹⁴
وَتَكُنُّوْنَا عَلَى الْأَحْقَ

لَيْسَتْ هَذِهِ الْحِكْمَةُ نَازِلَةً مِنْ فُوقٍ، بَلْ هِيَ أَرْضِيَّةٌ فَسَائِيَّةٌ شَيْطَانِيَّةٌ¹⁵

لَأَنَّهُ حِينَ الْعَيْرَةُ وَالْتَّحْرِبُ، هُنَاكَ الْتَّشْوِيشُ وَكُلُّ أَمْرٍ رَدِيءٍ¹⁶

وَأَمَّا الْحِكْمَةُ الَّتِي مِنْ فُوقٍ فَهِيَ أَوْلًا طَاهِرَةٌ، ثُمَّ مُسَالِمَةٌ، مُتَرَفِّقةٌ¹⁷
مُذْعِنَةٌ، مَمْلُوَّةٌ رَحْمَةً وَأَنْمَارًا صَالِحةً، عَيْمَةُ الرَّزِيبِ وَالرَّيَاءِ

وَئِمْرُ الْبَرِّ يُبَرِّغُ فِي السَّلَامِ مِنَ الَّذِينَ يَعْلَمُونَ السَّلَامِ¹⁸

James 4:1

مِنْ أَيْنَ الْحَرُوبُ وَالْخُصُومَاتِ بَيْنَكُمْ؟ لَيْسَتْ مِنْ هُنَّا: مِنْ لَدَائِنِكُمْ
الْمُحَارِبَةُ فِي أَعْصَانِكُمْ؟

بَشَّهُونَ وَلَسْنُمُ تَمَلِّكُونَ، تَقْلُولُونَ وَتَخْسِدُونَ وَلَسْنُمُ تَقْدِرُونَ أَنْ تَتَلَوَا²
بِخَاصِمُونَ وَثَحَارُونَ وَلَسْنُمُ تَمَلِّكُونَ، لَأَنَّكُمْ لَا تَطْلُبُونَ

تَطْلُبُونَ وَلَسْنُمُ تَأْخُذُونَ، لَأَنَّكُمْ تَطْلُبُونَ رِدِّيَا لِكَيْ تُنْفِقُوا فِي لَدَائِنِكُمْ³

أَهُبَا الْرِّزْنَةُ وَالرَّوَانِيُّ، أَمَا تَعْلَمُونَ أَنَّ مَحَاهَةَ الْعَالَمِ عَدَاوَةٌ لِلَّهِ؟ فَمَنْ أَرَادَ⁴
أَنْ يَكُونَ مُجِبًا لِلْعَالَمِ، فَقَدْ صَارَ عَدَاوَةً لِلَّهِ

أَمْ تَنْطَلُونَ أَنَّ الْكِتَابَ يَقُولُ بِاطْلَالِ: الْرُّوحُ الَّذِي حَلَّ فِيَنَسَانٍ إِلَى الْحَسَدِ؟⁵

وَلَكِنَّهُ يُعْطِي نِعْمَةً أَعْظَمُ. لِذَلِكَ يَقُولُ: «يَقَارُونَ اللَّهُ الْمُسْتَكْبِرِينَ، وَأَمَّا
الْمُنَوَّاضِعُونَ قَيْعُدِيهِمْ نِعْمَةٌ»

فَأَخْضَنُوْلَهُمْ. قَالُوْمَا إِنْلِيسَ فَيَهْرِبُ مِنْكُمْ⁷

أَقْتَرُبُوا إِلَى اللَّهِ فَيَقْتَرِبُ إِلَيْكُمْ. نَفُوا أَيْدِيْكُمْ أَيْهَا الْحُطَادُ، وَطَقَرُوا فَلُوبِكُمْ⁸
يَا ذُوِي الرَّأْيِينِ

أَكْتَبُوْنَا وَلُوْحُوا وَأَبْكُوْنَا. لِتَنَحَّوْلَ ضَحْكُمُ إِلَى نَوْحٍ، وَفَرَحُكُمْ إِلَى عَمِّ⁹

أَنْصَعُوْنَا فُدَامَ الْأَرَبَّ فَيَرْعَعُكُمْ¹⁰

لَا يَدُمْ تَعْصِمُكُمْ بَعْضًا أَيْهَا الْإِخْوَةُ. الَّذِي يَدُمْ أَخَاهُ وَيَدِينُ أَخَاهُ يَدُمُ¹¹
الْلَّامُوسَ وَيَدِينُ الْلَّامُوسَ. وَإِنْ كُنْتَ تَدِينُ الْلَّامُوسَ، فَلَسْتَ عَالِمًا
بِالْلَّامُوسِ، بَلْ دَيَّانًا لَهُ

وَاحِدٌ هُوَ وَأَخِيْنُ الْلَّامُوسِ، الْقَادِرُ أَنْ يُخْلِصَ وَيُهَلِّكَ. فَمَنْ أَنْتَ يَا مَنْ¹²
تَدِينُ غَيْرَكَ؟

هُلْمَ الآنِ إِيَّاهَا الْقَائِلُونَ: «نَذْهَبُ الْيَوْمَ أَوْ غَدًا إِلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ أَوْ تِلْكَ 13
وَرَهْلَكَ نَصْرَفُ سَنَةً وَاحِدَةً وَنَتَجَرُ وَنَرْبَحُ 14».

أَئْتُمُ الَّذِينَ لَا يَغْرِفُونَ أَمْرَ الْغُدُوِّ! لَأَنَّهُ مَا هِيَ حَيَاكُمْ؟ إِنَّهَا بُخَارٌ، يَظْهِرُ
فَلِيلًا لَمْ يَصْمَلُ 15».

«جَوْضَنْ أَنْ تَقُولُوا: «إِنْ شَاءَ الْرَّبُّ وَعِيشْنَا نَفْعَلُ هَذَا أَوْ ذَاكَ 15».

وَأَمَّا الآنَ فَإِيَّاكُمْ تَقْتَخِرُونَ فِي تَعْلُمِكُمْ، كُلُّ أَقْتَخَارٍ مِثْلُ هَذَا رَدِيءٌ 16».

فَمَنْ يَعْرِفُ أَنْ يَعْمَلَ حَسَنًا وَلَا يَعْمَلُ، فَذَلِكَ خَطِيئَةٌ لَهُ 17».

James 5:1

هُلْمَ الآنِ إِيَّاهَا الْأُغْنِيَاءُ، ابْكُوا مُؤْلِيَنَ عَلَى شَفَاقِكُمُ الْقَالِيمَةَ 1

غِنَامُكُمْ قَدْ تَهَرَّأَ، وَثِيابُكُمْ قَدْ أَكَلَهَا الْعَثُ 2».

دَهْلُكُمْ وَفَضَّلُكُمْ قَدْ صَدَئَا، وَصَدَأُهُمَا يَكُونُ شَهَادَةً عَلَيْكُمْ، وَيَكُلُّ
لَحُومُكُمْ كَنَارٍ! قَدْ كَنَرُوكُمْ فِي الْأَيَّامِ الْآخِيرَةِ 3».

هُوَذَا أَجْرُهُ الْغُلْغُلَةُ الَّذِينَ حَسَدُوا حُلُوكُمْ، الْمُنْخُوَسَةُ مِنْكُمْ نَصْرُخُ
وَصَيَّابُ الْحَصَادِيَّينَ قَدْ دَخَلَ إِلَى الْأَنْتَرِيَّ رَبِّ الْجَنُودِ 4».

قَدْ تَرَهُمُمْ عَلَى الْأَرْضِ، وَتَنَعَّمُمْ وَرَبِيَّمْ قُلُوبِكُمْ، كَمَا فِي يَوْمِ الْدَّيْبِ 5».

احْكَمُوكُمْ عَلَى الْبَارِزِ. قَنَلُوكُمْ. لَا يُفَاعِلُوكُمْ 6».

قَنَلُوكُمْ إِيَّاهَا الْأَخْوَةِ إِلَى مَجِيَّهُ الْرَّبِّ. هُوَذَا الْفَلَاحُ يَنْتَظِرُ ثَمَرَ الْأَرْضِ 7
الْتَّمَيْنِ، مَتَّيَّنَا عَلَيْهِ حَتَّى يَنَالُ الْمَطْرُ الْمُبِكَرُ وَالْمُتَأَخِّرُ 7».

قَنَلُوكُمْ أَنْتُمْ وَتَنَلُوكُمْ قُلُوبِكُمْ، لَأَنَّ مَجِيَّهُ الْرَّبِّ قَدْ أَقْرَبَ 8».

لَا يَبْيَنَ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ إِيَّاهَا الْأَخْوَةِ لِلَّأَنَّا نَدَأُوا. هُوَذَا الْدَّيَّانُ وَاقْفَتْ
لُؤْلَؤَانَ الْبَابِ 9».

خُذُوا يَا إِنْوَاتِي مَئَلاً لِأَخْتَمَ الْمُشَفَّقَاتِ وَالْأَنَّاتِ: الْأَنْبِيَاءُ الَّذِينَ تَكَلَّمُوا
بِاسْمِ الْرَّبِّ 10».

هَا نَحْنُ نُطَوِّبُ الْصَّابِرِينَ. قَدْ سَمِعْنَمْ بِصَبَرِيَّ أَيُّوبَ وَرَأَيْتُمْ عَاقِبَةَ
الْرَّبِّ. لَأَنَّ الْرَّبَّ كَثِيرُ الْرَّحْمَةِ وَرَوْفَتْ 11».

وَلَكُنْ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ يَا إِنْوَاتِي، لَا تَخْلُفُوا، لَا بِالسَّمَاءِ، وَلَا بِالْأَرْضِ
وَلَا بِعِصَمِ الْأَنْوَرِ، بَلْ لِنَكُنْ نَعْمَمْ نَعْمَمْ، وَلَا كُنْ لَا، لِنَلَا تَقْعُوا تَحْتَ
دِيَّوْنَةِ 12».

أَعْلَى أَحَدٍ بَيْتَكُمْ مَشَقَّاتٌ؟ فَلِيَصِلِّ. أَمْسِرُورُ أَحَدٌ؟ فَلِيَزِرِّنَ 13».

أَمْرِيَضُ أَحَدٌ بَيْتَكُمْ؟ فَلِيَدْعُ شَيْوَخَ الْكَبِيسَةَ فَيَصِلُّوا عَلَيْهِ وَيَدْهُنُوهُ 14
بِرِيزِيَّتِ بِاسْمِ الْرَّبِّ 14».

وَصَلَّةُ الْأَيَّمَانِ شَنْفِي الْمَرِيضِ، وَالْرَّبُّ يُقِيمُهُ، وَإِنْ كَانَ قَدْ فَعَلَ
خَطِيئَةً تُغَفِّلُهُ 15».

اعْتَرُفُوا بَعْضُكُمْ لِبعضٍ بِالْأَرْضِ، وَصَلَّوا بَعْضُكُمْ لِأَجْلِ بَعْضٍ، لَكِنْ 16
نُشَقُّوا. طَبَيْهُ الْبَارِزِ نَقْتَرُ كَثِيرًا فِي فِطْلَاهَا

كَانَ إِلَيْهَا إِسْنَانًا تَحْتَ الْأَلَامِ مِنْلَنَا، وَصَلَّى صَلَّاهُ أَنَّ لَا تُمْطِرَ، فَلَمْ تُمْطِرْ
عَلَى الْأَرْضِ تَلَاثَ سِنِينَ وَسِنَّةً أَشْهُرٍ 17».

لَمْ صَلَّى أَيْضًا، فَأَعْطَتِ السَّمَاءَ مَطَرًا، وَأَحْرَجَتِ الْأَرْضَ ثَمَرَهَا 18».

إِيَّاهَا الْأَخْوَةِ، إِنْ ضَلَّ أَحَدٌ بَيْتَكُمْ عَنِ الْحَقِّ فَرَدَهُ أَحَدٌ 19».

فَلَيَعْلَمْ أَنَّ رَدَ خَاطِلًا عَنْ ضَلَالِ طَرِيقِهِ، يُخَلِّصُ نَفْسًا مِنَ الْمُؤْتَ 20
وَيَسْتَرُ كُثُرَةً مِنَ الْخَطَايا